

新知文丛

语言背后的秘密



“说”与“听” 的艺术

郭淑梅/编著

本书告诉你：

藏在幕后的语言

言者与听者的揣摩技巧

习惯性口语与体语流露了什么痕迹

对道德资料的依赖

恋爱中的男女关系

□黑龙江人民出版社□

語言背后的秘密

——“说”与“听”的艺术

郭淑梅 编著

黑龙江人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

语言背后的秘密:“说”与“听”的艺术/郭淑梅著 -

哈尔滨:黑龙江人民出版社.1999

ISBN 7-207-04613-8

I.语... II.郭... III.人间交往-语言艺术

IV.C912.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 71562 号

责任编辑:魏杰恒

封面设计:于克广

语言背后的秘密

——“说”与“听”的艺术

郭淑梅 编著

黑龙江人民出版社出版发行

(哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼)

黑龙江人民出版社激光照排中心制版

黑龙江新华二厂印刷

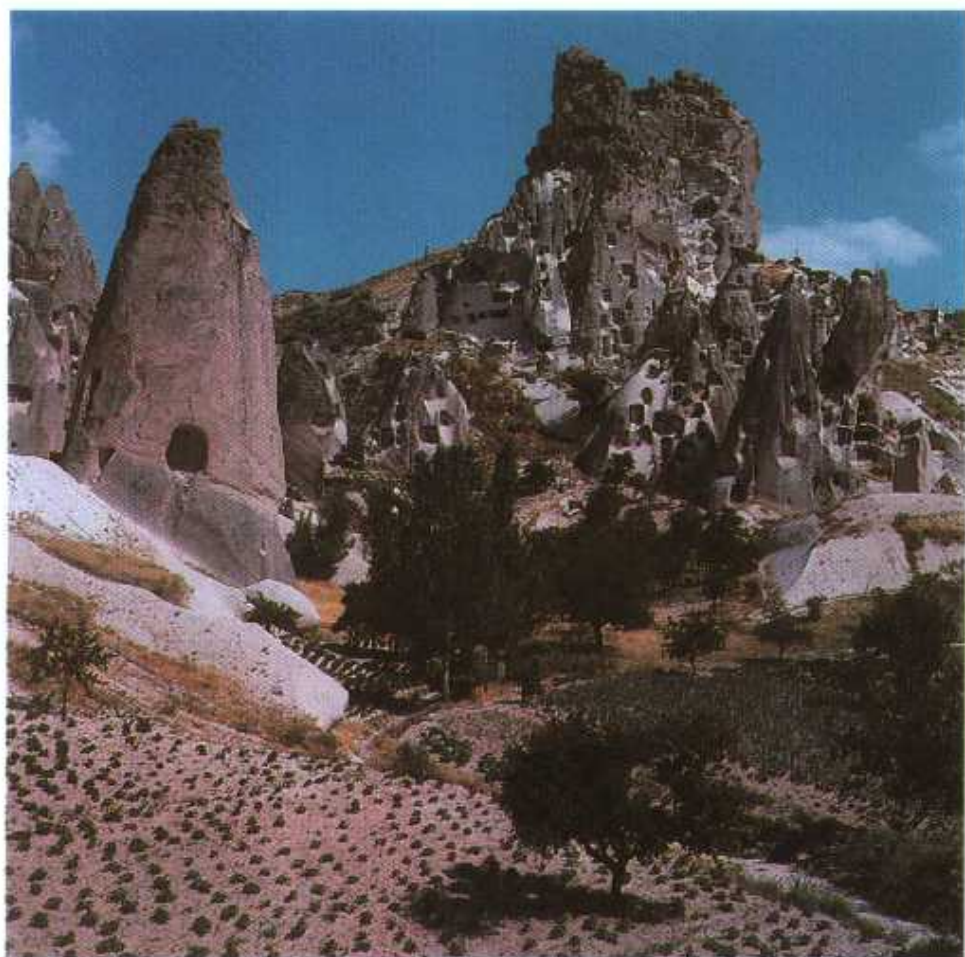
开本 850×1168 毫米 5 12/16 插页 2

字数:120 000

2000 年 2 月第 1 版 2000 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—5 000

ISBN 7-207-04613-8/C·148 定价:9.00 元



▲ 古土耳其人依山凿壁成穴，世代居住，留下了许多大小不一的石洞。



▲ 东方丝绸之路上的古老遗址。现在已无人相信这里曾是一片绿洲。

目 录

引言..... (1)

随语——言语背后的“弦外音” (3)

一、这个人到底说了什么 (4)

二、套话是一种世俗的智慧 (6)

三、缩短距离的谈话 (9)

四、“说”与“听”之间的误差…………… (14)

“说”与“听”之间的揣摩 (22)

一、“谦虚”的烟雾..... (22)

二、肯定性开场白及其他..... (30)

三、逻辑文章..... (39)

四、体察要害..... (42)

五、确认情绪..... (50)

谈话 = 心理疗法?! (59)

一、“不在乎”是真的不在乎吗? (59)

二、“你恨我”是否“我恨你”…………… (65)

三、转移——寻找出气筒..... (68)

四、抓住“倾注”的尾巴..... (71)

五、“我忘了”是否隐藏着一段不快? (73)

目 录

六、心口不一·····	(75)
七、化解隐语——解剖二三事·····	(77)
八、习惯性口语和体语·····	(81)

这是什么样的“说” ····· (84)

一、“像他们那种人”——不确概括·····	(85)
二、忽略事实·····	(88)
三、定型表达·····	(92)
四、据我了解·····	(97)
五、 $1+1=2$ 吗? ·····	(103)
六、对道德资料的信赖 ·····	(105)
七、可行性资料 ·····	(110)

生活和语言中的假设 ····· (112)

一、有意识假设 ·····	(115)
二、隐性假设 ·····	(118)
三、无意识假设 ·····	(122)

人生中存在的“关系” ····· (127)

一、夫妻关系 ·····	(131)
二、父母与子女关系 ·····	(140)
三、父母与少男少女的关系 ·····	(145)
四、专业人员与顾客的关系 ·····	(148)
五、买主与卖主的关系 ·····	(151)
六、上司与下属的关系 ·····	(153)
七、恋爱中的男女关系 ·····	(156)

我们不能逃避各种“场合”	(161)
一、工作生意场合	(163)
二、社交场合	(166)
三、熟人朋友场合	(170)
四、生人场合	(173)
五、不快场合	(175)

말

在复杂多变的世界上,一个人为了获得他人的认同,把自己的观点巧妙地施予对方,在社会上建立起一片属于自己的天地,靠的是语言。一个国家为了获得外交利益,与他国展开“辞令”上的周旋,借助的还是语言。语言的功用如同人的眼睛,可以帮人渡过一个又一个人类前行的险滩,达到理想目的。

在文明进化中,人类越来越聪明复杂了。寻找控制他人,与他人相处的技巧,一直是人类倍感兴趣的研究课题。语言,首当其冲地成为人类驾驭他人的一种手段。在中国、在希腊,很早就有人在做“语言”的文章。

春秋战国时,华夏大地上,到处都有向王者游说的纵横家,舌辩之士。他们以济世兴邦的谋略,对觊觎霸业的野心家展开一番说教。这些雄辩的人,后世称为诸子百家。古代希腊,在城邦文化之中,讲演和辩论成了议政者的拿手好戏。在亚里士多德的修辞学中,说服、公共演说、合乎逻辑的讨论形成一种系统。语言的使用成为一门艺术。

语言的目的是沟通人际。但有时,人只顾着说各自的语言,以为对方听懂了,结果并没有听懂。沟通出现了障碍。我们习惯使用的字眼会变得老旧,放弃旧的措辞,发明新的用语,才能使沟通得以改观。

交谈和生命一样,是一个过程。如能充分地发展和利用谈话,会使生命的范围更加开阔。用一生的时间活过几世。因此,必须

让自己的谈话富有弹性。

人并不知道自己的谈话多么有戏剧性,留心一下,会发现交谈的某些时刻是多么精彩。你是自己的编剧、导演和演员。

对隐语发生兴趣,源于语言本身的复杂多义,语言环境的莫衷一是。汉语中的“一语双关”,“言外之意”,“弦外之音”,“听话听声儿锣鼓听音儿”,便指着隐语。经过遣词造句,话说出来了,表面上一层意思,暗中还藏着另一层意思。有时,表面上的意思成了摆设儿,暗中的意思成了真正的愿望。为了更好地交际,我们得学会处理大量的日常隐语。让自己在交际中一直处在良性状态,从中得到理想的收益。

“你还爱我吗?”

“当然,我爱你。”

“那你为什么不和我说话?”

“大夫,我还有多大希望?”

“我会尽力的。”

在上面习惯性的用语中,我们能听出它们的“言外之意”吗?解释隐语,不只是帮助人们从隐语流露出的信息中获益,主要是为了提高人际关系的质量。隐语模糊和打乱了人们交流的过程,使我们在有限的生命中,浪费了时间。生命苦短,直抵本质最为重要。

为品尝更多的生命之果,可以借助人们已归纳的故事,让自己进入练习的程序。让我们从一个观察家变为一个驾驭语言的能手。让我们把这努力权且当作一次生命的表演吧。

1999.5.20

隐语——言语背后的“弦外音”

一位农村女人，有一天没打招呼，就到城市里的一位女亲戚家串门。城里亲戚有自己的规矩，请客在饭店，除了情人，家中一律不留宿客人。于是她说：“你来的不巧，我这些天太忙，不能陪你。”实际上她在委婉地说：“我没有时间接待你，你是不受欢迎的人。”是在下逐客令。农村女人不知其中隐含的意思，不知趣地说：“不要紧，你忙你的，我一个人行。”并且大大方方地住了下来，很令女亲戚心中不快，也影响了她们以后的关系。

在这里，那位女亲戚用的是“隐语”，可惜那位农村妇女没有听出来背后的含义。

不知道语言中“隐秘”部分，会使人产生错误判断。正是如此，经常听到人抱怨，“我已经点(暗示)过他了，他怎么还不懂呀！”

风俗习惯不同，不一定要产生语言障碍。以个人为中心，不会觉察出事情的微妙之处。油嘴滑舌巧言令色，在人际中只想获利的人，不会形成好的沟通。只有善解人意，尊重他人的语言表述，发现他人语言中的奥秘，才能在交流中保持不败的战绩。

训练“倾听”能力，先做一个旁观者。他人的交谈中一旦出现了隐语痕迹，要迅速截获，训练耳朵。时间久了，辨识“弦外之音”便不是一件难事了。

一、这个人到底说了什么

言者与听者的谈话至少可以分成三个层次。一是言者说的，二是言者认为他所说的，三是听者认为言者所说的。在两人以上的谈话场合，谈话的层次会更多。进而，一个讨论会、报告会、演讲会、宗教布道等场合的发言和倾听，中间构成的层次可想而知。与人谈话时，我们的话已作为一种事实，摆在那儿了。我们不担心“话”被谁了解。生活中，没有人说话前查字典，字字斟酌。一般的遣词造句，表达我们想表达的意思就行了。

第一个层次——“言者说的”，不必花费太多心思。不用考虑它是否被了解。只管用字就行。字本身与法律上的文牍没什么两样，不具有感情色彩。它摆在那儿，阅读多少遍都是干脆的文字。有人说，“你好吗？”依据不同的方式可以传达不同的信息。但记录下来，这三个字不能有更进一步的说明，显示出这个人到底“说了些什么”。

对这三个字发出臆测，深入探寻，必须得有上下文。

“你好吗？”出自一对在战争中的离散夫妻之口。这句话意义非常。人世沧桑、生离死别、物是人非，都在这一瞬间重新发生了。死之将至时，命运向他们伸出了援手。在电影电视剧中，靠这一句话，把剧情引向命运思考的例子比比皆是。有“一两拨千斤”的作用。“你好吗？”出自一对吵架怄气的小夫妻，又是不同。女人的任性撒娇，男人的自恃傲慢，都在这一句中冰释了。是过家家的小把戏。因此，在字面上类似“早安”，“你好”一样简单的话语，联系到前因后果，才知道到底表达了什么。

在池莉小说《来来往往》中，康伟业与林珠在分手前见面的那

一段日子,因为没有兑现诺言,很有些尴尬。

“在机场,林珠一见到康伟业,感觉就不对。林珠问:‘你怎么啦?’

康伟业说:‘我没有怎么。’”

(隐语是“我就是怎么了,你也没办法。”)

康伟业向林珠夸下海口离婚却没离了,林珠诚心实意投奔他做新娘,却让康伟业关在房间里,躲藏着见不得人。康伟业不能兑现诺言,躲闪着眼睛。林珠意识到问题出现了。一场新的语言游戏在两人中间开始了,就是隐语游戏。为不破坏气氛,两人在情义之外兜圈子,较量智商。直到不能再用隐语的时候,摊牌分手,游戏结束。

在第二个层次——言者认为他所说的,和第三个层次——听者认为言者所说的上面,语言的复杂性呈现出来。言者想让对方了解到的意义是 A,对方却理解成 B、C 等。差异和误解涉及到的背景资料很多,人们只有尽心力了解。

大学里一位女教授,为学生讲“妇女研究”课时,把女学生称作“妇女”。引起女学生的不满。“老师,您别总是妇女妇女地叫着,听着特不舒服。”教授非常惊讶,这有什么不舒服的?她几十年一直这么叫着,没人说什么。这拨学生怎么了?她意识到这是个代沟问题。女性之间有着太多相似,太多的相通,终究不能取代时代的印记。同时代的人在特定词汇上的认同,是不言而喻的。这一点对我们把握语言背后的意义非常重要。

改革开放使中国的人际关系跳跃性很大。固定人际关系减少,瞬间接触增多。飘浮不定的关系结构,使具有交际天赋的人有了施展的舞台。公关小姐的出现,一开始并没有涉及酒色之事,重在语言表达能力。善于揣摩人的本事,是谈判桌上克敌致胜的法宝。

事情都有正反两个方面。听者了解了言者的意图,可以拆除人为的障碍,使交流进入有效程序。过于了解有时也造成问题。言者说了许多不带恶意的话,绕着弯子,有时只是为了分散听者对这些字词重要性的注意力。有的听者体会到言者的意思,会顺藤摸瓜对字词进入更深的了解。热恋的人在建立关系的早期,习惯了这些,沟通因此变得顺畅了。但不一定解决实质性问题。我们赞成对语言背后的意义处于敏感状态,不赞成过于深入到语言的解惑中。

二、套话是一种世俗的智慧

语言一经形成固定搭配,就被人反复地运用,到了泛滥的地步。使用陈词滥调的人一般缺少创意,没有个性,懒惰。套话在长期使用过程中,生出了一种自以为是的面孔,不会触及来自内心深处的东西。引起的可能是沉默,不动感情的附和,或另一套陈词滥调。它们的存在只是方便供人使用,拿过来一套,就可让人接受。不必顾及别人听不懂。但套话不能适应突如其来的情况,不能接受来自心灵沟通的挑战。套用套话,结局只能是造成人际沟通的隔膜。

中国的酒桌文化日渐发达,酒桌上的套话也趁机流行起来。

“感情深,一口闷。感情浅,舔一舔。”——“一口闷”指干杯。

“贯彻三中全会。”——“三中全会”指白酒、色酒、啤酒三种一起喝。

“一口到中央,一口到地方。”——指喝一半,再喝一半。

“鸡鸭鱼肉赶下台,王八长虫爬上来。”——指专吃珍禽野兽。

劝酒劝吃的套话使用频率之高,形成饮食时尚。套话背后的

意义,言者和听者心知肚明。套话是没有感情色彩的“忽悠”,是故意拉近距离的“做戏”,是有利益隐藏在其中的“生意”。因此,套话让人上套是不太可能的。

经济发达了,钱包鼓了。婚外情便盛行起来。有人为妻妾成行之风,三陪小姐之风总结了一个对子:“对内安定团结,对外开放搞活。”说明现在家庭中的男女,立着婚内生活的道德牌坊,又享受着婚外情的风流潇洒,两全其美的套话。有男人在场合上说出这句话,说是要批评现今社会不良风气。细看他眉开眼笑的体语特征,不像是批评,倒有几分羡慕的意思。与现实相关的套话一经发明,那个发明的天才就死去了。用的人则不能避免“跟风”的愚蠢之嫌,千篇一律了。

套话也指打官腔。“形式大好,越来越好”,“改革开放像春风一样……”,“在……领导到会视察下”,这类文牍式话语,失去了很多听众。语言一经失去创造性,就会变得苍白干瘪。空洞的官话消耗了人的聪明才智,背后的浮夸成了实事求是的大敌。

一个用来表达特定目的的字词,可以形成老套。“顺便提一下”,“捎带着说一句”,用来引出一个陈述,后面跟着想要表达的意思。“噢,对了!”是指我碰巧想到这件事。这类开场白,使用相对无害的字眼,表明对自己不能肯定的人、害羞的人鼓起勇气要说出心里话而已。另一种情形是,言者认为自己叙述的事情非常重要,为了让听者认为是无关紧要的事情,误导听者视听。

杂志社的编辑和一位专栏作家谈话。编辑话锋一转说,“噢,对了。你那篇关于明星的故事不能上了。”作家沉默一会儿,问“为什么?”编辑说,“总编不喜欢,他认为你做了太多假想。”作家反驳说,“哪里是我的假想,是人家明星自己的假想。”编辑想了想,说,“好吧,看看再说吧。”

沟通又一次出现了问题。“噢,对了。”表明编辑带出一个重要

陈述。编辑把怪罪推向总编,减少了自己的嫌疑。也许事实如此简单。在作家心中,对编辑的说法有些怀疑。两人的位置相距很近,心理距离拉得很远。在“好吧,看看再说吧。”这个套话中,可以肯定的意思是,“推延决定”。编辑把这事往后推,推到什么时候是个头,没有人知道。作家在这里的发问没有任何用处“他这是什么意思?”作家不明白。没有进一步的消息,他一辈子也想不通。

耳熟能详的俗语、格言、警句,以及类似的套话,都是喜欢使用陈词滥调的言者首选的话语。表达的感情,有误入歧途之嫌。“天有不测风云,人有旦夕祸福。”是对家中突然出现人身变故的人,经常说的一种话。用在横祸上,颇为恰当。对一个无疾而终的老年人,这俗语就不合适了。

俗语带来的一个麻烦,是人际沟通中的刹车作用。不再让交流再前进一步了。俗语提供了急智,这种急智没有随逻辑和经验稍作调整,不能适应变化。俗语中有时出现两个彼此矛盾的说法:

及时行乐

仓促行事日后必悔

有时出现两个彼此抵触的说法:

夜长梦多

快行无好步

陈旧的表达成为一种世俗智慧。经由个人使用也变成了个人的智慧。但是“老狗难学新技”,许多人沉浸在陈词滥调中,裹足不前,不能尝试新的改变。“别乱了事”,使许多人因过度的小心谨慎失去了创建性的机会,事业不能如日中天。真的从“别乱了事”中获益,仍会为“不能与人为敌”,“事情本来就是这个样子”,变得半途而废,一事无成。

检查一下自己使用频繁的词汇。不管别人使用得是否恰当,对你已成陈词滥调。可以把有陈旧之嫌的词汇重新组织一下。学

生在背美国诗人朗费罗的诗歌“箭和歌”时,不能忍受其长、其单调。便重新组织了一下,变成了:

我发了一个箭

它掉在地上,我遍寻不见。

后来我发现它在我友心中深陷。

改变陈词滥调,让听者易于接受你的意思。可能的话,放弃它才是上策。只有放弃了老生常谈,才能给自己新的视野,让生命新鲜起来。

三、缩短距离的谈话

我们不赞成使用陈词滥调,被用的烂熟的语言容易在所言与事实之间,加上一段距离。我们知道眼睛是心灵的窗子,语言是心灵的图书。我们经常会从一个人的语言表达上分辨出对方是否是我们喜欢的人。

在一些个案中,人与人之间的好恶程度可以直接由言者与听者的实际距离测出。亚伯特·麦瑞比安在他的一本书《无声的语言》中,运用“密切原则”来评估人与他人相处的距离,人们对于他人所持的态度、反应。他认为,人们不由的被他们所喜爱的人或物拉近,对于这些人或物的评价趋高而且偏好。对于他们不喜欢的人或物,他们尽量避免或躲开,否定和贬低他们的价值。

一项调查显示,中学生的追星理由都很简单,自己心目中的“明星”是否漂亮是否帅气,其他的一概不问。至于歌唱得怎么样,倒在其次了。因此,根据“密切原则”,我们就可以了解到为什么那么多的歌星,不论歌唱得怎么样,素质是高还是低,都会有自己的歌迷了。人本身具有先入为主的偏好。

人的好恶表达在许多情况下是通过身体进行的。“体语”就是这个意思。人的眼睛、鼻子、嘴巴,以及身体各部位的生理活动,都可以暴露出人对外界对他人的反应。一个站在讲坛上的大学教授,在2个小时的情绪激昂的讲座中,希望看到的不是听众四处乱转的眼神、窃窃私语的表情,而是一心一意专注的神态。讲座之后,他宁可学生们把他团团围住,也不愿意看到他们向门口冲去。

隐语,同样可以显示出好恶。这种好恶的表示不是经由实际上对偏好的陈述,而是经过字的排列顺序,字的选择,字的运用来完成的。

字的排列顺序——

根据“密切原则”,我们喜欢的人或物,尽量地把他们拉近,我们不喜欢的人或物则从本能上排斥他。我们对待事物的反应显示出我们是有偏好的。在语言的表述中,最先说的往往是在我们的心目中位置比较重要的。你与一对夫妇相熟,平日里你总是叫他们的名字,选一个私下里观察的机会,一定会发现你与他们两人见面时,你最先叫出名字的那个人,对你来说,是最重要的。

在小说创作中,一些农村生长的作家,不论男女,都在描写农村生活题材的小说时显示出他们的天才,他们热爱自己的家乡。即使农村与农村人有诸多的落后,比如肮脏泥泞的土路,随地吐痰的习惯,说起话来震耳欲聋,串起门子来一定要在人家过夜等等,但在小说的描述中,如果不是稍加美化也是美中不足。倘若后来这个作家去了城里居住,不会对城市的优雅与富丽付出热情。相反,会发现城市许多不如人意的地方,如拥挤的人群、车辆的噪音、邻居间的冷漠、单位里的勾心斗角。他在小说中也就很难写好城市,本质上不容。作家由于生长的地域不同而产生的心理上的远近与好恶,在创作风格上,语言运用上就倾向于表现自己最熟悉、最爱的人和物。写农村题材的作家,一张口就是土地、河流、山川